

LE CANADA

DEUXIÈME ANNÉE—NUMÉRO 204

VENDREDI, 24 SEPTEMBRE 1880

Rédacteur en chef
JOSEPH TASSÉ

Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

Edition Semi-Quotidienne
Un an, payable d'avance \$3.00 Six mois, payable d'avance \$1.50
Payable dans le cours de l'année 4.00 Payable à la fin du semestre 8.00

Edition Hebdomadaire
Un an, \$1.00, invariablement payable d'avance.
BUREAUX—No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert, Hull.

Administrateur
O. D. THÉRIAULT

Les lettres et envois non affranchis sont refusés

RUSSELL HOUSE
RUE SPARKS' OTTAWA.

J. A. COUIN,
Propriétaire.

Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.

Ottawa, 20 octobre 1879. lan.
MAISON D'ÉDUCATION
POUR LES
JEUNES FEMMEELLES.

Congrégation de Notre-Dame,
RUE GLOUCESTER, OTTAWA.

L'année scolaire de cette Institution commence le 1er de Septembre. Le cours d'études est complet et la méthode d'enseignement est la plus moderne.

N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-Général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application soutenue et par une grande fidélité au règlement.

Un cours spécial de couture est suivi avec succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique.

La Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allemand, le Latin, l'Italien sont des extras.

Pour les termes et autres informations, s'adresser à
M. SAINT-GABRIEL,
Supérieure.

Ottawa, 22 juillet 1880. lan.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MÉDECINES CÉLÈBRES

POUR LES
Chevaux
AGENTS A OTTAWA—C. STRATTON.

Cotés des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER,
Ottawa, 7 nov., 1879.

M. BILSKY,
PRETEUR SUR GAGES,

No 98, Rue Rideau.

Argent avancé contre Montres, Diamants, Bijoux, Vêtements, etc., etc.
Montres neuves et de seconde-main à vendre à grand marché.

Ottawa, 24 juin 1880.

OTTAWA PLATING WORKS
Deux portes de la rue Rideau.

J. F. GARROW,
Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

No. 18, Rue Nicholas, Ottawa

Spécialité de réparations et de repolissage d'articles de tous genres en argent et en argent plaqué. La nuance du plaquage en or sera uniforme, et on pourra lui donner la teinte demandée.

Ottawa, 18 juin 1880 lan

BOULANGERIE A VENDRE.

Une Boulangerie nouvellement construite, four de première classe et maison d'habitation. Conditions avantageuses moyennant de bonnes garanties.

S'adresser à
F. BRAZEAU,
No. 32, rue Kent, Hull,
Ottawa, 17 juin 1880.

J. P. MURPHY,
PLUMBIER.

Poseur de tuyaux de vapeur et de gaz.

POSEUR DE SONNETTES, etc
151, RUE RIDEAU.

BAIGNOIRS en CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc.
CABINETS D'AISANCE, EVIERS, etc., placés de la manière la plus convenable. Articles de toute sorte pour plombiers.

Toutes les commandes seront promptement exécutées.

J. P. MURPHY,
151, rue Rideau
2 septembre 1879. lan.

NOYER NOIR SOLIDE

J'espère sans contredit posséder actuellement l'assortiment le plus élégant et le plus complet de mobiliers de chambre à coucher en noyer noir, de tous les patrons et de tous les prix.

Ne manquez pas d'examiner ces marchandises chez

J. ERRATT
Magasin de Meubles du Palais,
34 Rue Rideau.

Novel Atelier

Photographie ue
140 Rue Sparks,

(autrefois JARVIS)

12 PHOTOGRAPHIES pour \$1

DORION et DELORME
Propriétaires

Ottawa, 3 déc., 1879.

AUX INVENTEURS!

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention,
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
OTTAWA, Ont.

Vis-à-vis le bureau des Brevets, B. P.—Boite 68.

L. A. livier
AVOCAT.

Bureau—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRÊTER.

Ottawa, 23 juin 1879 lan

DEMENAGEMENT.

F. DUHAMEL

désire informer ses nombreux amis et le public, en général, qu'il a transporté son état au

MARCHE DU QUARTIER BY, étal "B,"

ci-devant occupé par J. Cassidy, où il tiendra constamment un approvisionnement de

Viandes de toutes sortes

DANS LA MEILLEURE CONDITION.

Reconnaisant de l'encouragement libéral qu'il a reçu par le passé, il espère que ses pratiques lui continueront leur patronage dans son nouvel établissement.

Ottawa, 11 Nov., 1879. lan

DEMENAGE

M. P. C. GUILLAUME

Donne avis à ses nombreuses pratiques qu'il a transporté son

Fonds de Magasin

—AU—

No. 455 Rue Sussex

Où il vendra toujours ses marchandises avec pleine satisfaction pour l'acheteur.

Livres d'Histoire, de Prières, ET D'ÉCOLE

VENUS À TRÈS-BAS PRIX.

Ottawa, 20 mai 1880. lan

100

Canaris Chanteurs

CHEZ

ESMONDES

Ottawa, 14 août 1879. lan

Wm HOWE.

293, RUE CUMBERLAND.

Peintre, Doreur, Vitrier, Tapissier, etc.

Importateur et marchand de

Tapisseries et de decors.

Peinture, huile, vitres, mastics, vernis, etc.
Ottawa, 22 octobre, 1879. lan

GIBSON, FILS et WARNOCK,
MANUFACTURIERS DE

Biscuits

pour le commerce de gros.

Le plus grand blanchiment de la vallée d'Ottawa.

Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour.

Nos employés sont des premiers maîtres du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction.

GIBSON, FILS et WARNOCK,
Coin des rues Bank et Queen.

HOTEL MONTREAL

TENU PAR

MICH. COAILLIER alias NAVION

COIN DES RUES

Wellington et Bridge, Hull

Brandy et cigares de premier choix, et table de première classe. Chevaux et voitures de toutes sortes à volonté.

Les personnes qui visitent Hull en touristes ou pour affaires, feront bien de descendre à cet hôtel, où elles trouveront tout le confort désirable.

19 février 1880.

FERRONNERIE

POUR LA

Ferronnerie à bon marché

ALLEZ CHEZ

McDougal & Cuzner,

Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,
RUE SUSSEX,
Ottawa, 2 février 1880.

REMEDE SPECIFIQUE de GRAY

TRADE MARK LE GRAND TRADE MARK

Humble Aglais
Une guérison infaillible pour la faiblesse générale, la spermatorrhée, l'impotence et toutes les maladies After Taking, qui sont les suites des habitudes honteuses, de la mémoire, lassitude des membres, douleurs dans le dos, obscurcissement de la vue, décoloration prématurée et plusieurs autres maladies qui conduisent à la folie, à la consommation ou à une mort précoce.

Détails complets dans notre pamphlet, que nous envoyons gratis par la poste. Le remède spécifique est vendu par tous les droguistes à \$1 le paquet de six paquets pour \$5. Il sera envoyé franco de port sur réception de la somme requise.

Chef de MÉDECIN de GRAY,
27 avril, 1880.

T. RAJOTTE,
Syndic Officiel

Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa, Comptable et Collecteur.

Bureau :—64 rue Wellington, Ottawa
Ottawa, 14 août 1879. lan.

MARCHANDISES SÈCHES

AU

Magasin Populaire

DE

A. D. RICHARD,

COIN DES RUES DE

L'ÉGLISE ET CUMBERLAND,
OTTAWA.

M. RICHARD a toujours un assortiment des plus variés et des plus complets qu'il offre aux prix les plus raisonnables.

Ottawa, 20 octobre 1879. lan.

CHARCUTERIE

FRANCAISE

SEULE MAISON A OTTAWA

L'on trouvera toujours un assortiment de Viande préparée de première qualité

Et vendue à des prix modérés.

Dindes desossées, Volailles rôties, Langue pressée et marinée, Saucisse de Boulogne Lard salé, etc., etc.

A. COURCELLE,

Carre du marché By, Nos. 14 et 16.
Ottawa, 24 janvier 1880

Ed. O'LEARY,

MARCHAND TAILLEUR

ET

Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

Tweeds

POUR

L'AUTOMNE ET L'HIVER

A des prix qui conviennent à toutes les bourses.

Ottawa, 10 Nov., 1879. lan

Chemin de fer Canadien du Pacifique

Soumissions pour matériel roulant.

L'ÉPOQUE fixée pour la réception de soumissions pour la fourniture du matériel roulant pour le chemin de fer Canadien du Pacifique, à être livré durant les prochains quatre ans, est de nouveau prolongée jusqu'au 1er Octobre prochain.

Par écrit, F. BRALIN, Secrétaire.

Département des chemins de fer et canaux,
Ottawa, 26 juillet 1880.

O'GARA, LAPIERRE & BÉMON,
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.
Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House.

MARTIN O'GARA,
HORAGE LAPIERRE, EDWARD P. BÉMON

DR. A. ROBILLARD,
CHIRURGIEN, OCULISTE ET AURISTE.

Attention spéciale donnée au traitement des maladies des yeux et des oreilles.

Bureau de santé : En arrière de l'Hôtel-de-Ville.

—Heures du Bureau de 9 à 4—

SOURCES DE CALEDONIA

Entre Montréal et Ottawa

Atmosphère et paysages enchanteurs

1880—Le Grand Hôtel—1880

Ce célèbre rendez-vous pour l'été et la santé sera conduit sur un bien plus haut pied que ci-devant. Les prix ont été réduits et la direction entièrement renouvelée. La saison comprend depuis le 1er juin au 1er octobre. Prix de la pension pour les visiteurs de passage, \$1.50 à \$2.00 par jour; \$3.00 à \$17.50 par semaine; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix; au-dessous de 5 ans, accompagnés de leurs nourrices, gratis; taux réduits pour les nourrices et les domestiques. Les sources et Bains sulphuriques, salins et gazeux de Caledonia ont une réputation universelle comme spécifique infaillible dans le cas de rhumatismes, dyspepsie, maladies de la peau, du foie, des reins et autres affections semblables; ils sont recommandés par les plus hautes autorités médicales.

Ceux qui désirent obtenir un guide complet indiquant les routes, les prix, etc., écrirent bien d'envoyer leur adresse, par carte postale, à la compagnie du Grand-Hôtel, Ottawa.

NOUVEAUX CHAPEAUX

D'AUTOMNE

GRANDE VARIÉTÉ DE

CHAPEAUX!

DANS LES

DERNIERS GOUTS

UN BON CHAPEAU

POUR

50 CENTS

CHEZ

H. L. COTE,

128, Rue Rideau,
Pres de la rue Nicholas

Les jeunes personnes

devraient se procurer un

Pamphlet de la Vitaline

et voir si l'action de la

VITALINE DE GRAY

est ce que requiert leur état.

LA VITALINE

n'exige pas de changement de diète.

LA VITALINE

n'affecte pas les dents.

LA VITALINE

est agréable à prendre.

Vendue par tous les pharmaciens.

\$1 LA BOUTEILLE.

Cie de Médecines de Gray,

TORONTO.

M. LAUR. DUHAMEL

Ayant fait de grandes améliorations à son état, lui permettant d'exhiber un assortiment plus considérable de

Viandes de Choix,

que les années précédentes, est capable de satisfaire tous les goûts.

Il remercie ses nombreuses pratiques de l'encouragement libéral qu'il en a reçu, et sollicite de nouveau leur patronage et celui du public en général. Il fera tout en son pouvoir pour tous les satisfaire.

IL A TOUJOURS EN MAINS

VOLAILLES,

SAUCISSES,

LANGUES,

VIANDES FUMÉES,

LARD SALÉ, etc., etc.

AU COIN DU VIEUX

MARCHE BY,

SUR LA RUE CLARENCE.

Ottawa, 22 mars 1880.

Porcelaine, Faïence, Poterie

et Lampes.

Les meilleures et les plus économiques

CHEZ

CHATFIELD

92, RUE RIDEAU.

ETAL C.

MARCHE BY.

Entrée sur la rue Clarence.

J. MARTEL, Propriétaire.

Tout en remerciant ses nombreuses pratiques, les invite à venir lui rendre visite.

Il a constamment en main un assortiment complet de

VIANDES FRAICHES,

SALEES et

FUMÉES.

J. MARTEL.

Ottawa, le 28 janvier, 1880.

C. B. MAJOR,

AVOCAT,

Papineauville, Québec.

M. Major suit toutes les cours d'Aylmer, Hull et Lacbute.

J. O. ARCHAMBAULT

NOTAIRE PUBLIC, etc.

S'occupera d'affaires professionnelles, agences, collections, etc., à Hull, bureau principal, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m., à Ottawa, rue Queen, No. 82, vis-à-vis le petit marché, à LeBreton Place, de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

FEUILLETON

1

LE

FANTÔME

PAR

RAOUL DE NAVERY

Cette fois ELLE est morte! et bien morte!

Avec une lente préméditation, une froide persévérance, une obstination que rien n'a pu rebuter, je me suis débarrassé d'ELLE...

Après ce que je lui devais de tortures, n'étais-je pas dans mon droit? Quel est le plaisir auquel ELLE n'ait opposé ses larmes? L'ivresse à laquelle ELLE n'ait mêlé son poison? Le rêve qu'ELLE n'ait changé en cauchemar? Partout et toujours présente, comme un ombre! reproche vivant, figure fatale, projection sinistre... ses yeux ternis, ses joues

couvertes de pleurs, ses vêtements souillés de cendre et de poussière, me jetaient dans une secrète épouvante... En la voyant ainsi fêlée, je me souvenais de l'avoir connue jeune, belle, éclatante, virgine, et il me semblait que ses douleurs, ses plaies et ses souillures lui venais de moi... Je la haïssais en raison d'un ressemblance étrange qui existait entre mes actes et son visage...

Sans arriver à me rendre compte du phénomène, je le constatais. Je l'ai tuée, évanouie! jamais plus elle ne reviendra. Son cadavre pectiné avec fureur, lacéré de blessures, est enseveli dans une fosse sans nom, tombe immonde qui m'engloutit moi-même... Je sens bien qu'il y a en moi quelque chose de brisé; cette morte me tenait par un lien fatal. Il existe en moi un vide qu'ELLE combait désoignée ou paisible, pâle ou dévorée par l'indignation.

Une part de moi a disparu avec ELLE, mais j'appellerai la solitude, le vide, le néant, plutôt que de la revoir face à face!

Et pendant que je la torturais, ELLE fixait sur moi un regard obstiné et semblait me plaindre de sa mort!

II

La première